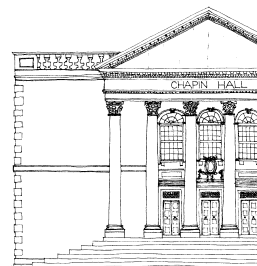


Williams College Department of Music



Linda Chatterton, Flute Ina Zdorovetchi, Harp

J.S. Bach
(1685-1750)

Sonata in C Major, BWV 1033

- I. *Andante-Presto*
- II. *Allegro*
- III. *Adagio*
- IV. *Menuett I and II*

Camille Saint-Saëns
(1835-1921)

Fantaisie, opus 124

David Kechley
(b. 1947)

Available Light: Midwinter Musings for Flute and Harp

- I. Frenetic Reflection
- II. Cold Fusion
- III. Lyric Transformation

****intermission****

Claude Debussy
(1862-1918)

Syrinx, for solo flute

Edie Hill
(b. 1962)

This Floating World, for solo flute

- I. Midfield,
attached to nothing,
the skylark singing
- II. Harvest moon –
the tide rises
almost to my door.
- III. A petal shower
of mountain roses,
and the sound of the rapids.
- IV. A wild sea –
and flowing out toward Sado Island,
the Milky Way.

Marcel Tournier
(1879-1951)

Sonatine, opus 30, for solo harp

- I. *Allègrement*
- II. *Calmé*
- III. *Fièvreusement*

David Evan Thomas
(b. 1958)

O bell' alma: Concert paraphrase on themes
from Donizetti's *Lucia di Lamermoor*

**Wednesday, October 27, 2010
8:00 p.m.**

*Brooks-Rogers Recital Hall
Williamstown, Massachusetts*

Upcoming Events:

See music.williams.edu for full details and to sign up for the weekly e-newsletters.

10/29	8pm	Williams Chamber Players: All Schumann	Brooks-Rogers Recital Hall
11/1	4:15pm	Faculty Musicology Lecture	Berkshire Room 30
11/3	12:15pm	MIDWEEKMUSIC	Thompson Memorial Chapel
11/5	8pm	Berkshire Symphony Orchestra	Chapin Hall
	7:15pm	<i>Pre-Concert Talk</i>	<i>Brooks-Rogers Recital Hall</i>
11/9	4:15pm	Piano Master Class: Edward Auer	Brooks-Rogers Recital Hall
11/10	12:15pm	MIDWEEKMUSIC	Chapin Hall
11/10	8pm	Bösendorfer Concert: Edward Auer	Chapin Hall
11/18	7:00pm	Small Jazz Ensembles	Chapin Hall (onstage seating)
11/12	8pm	Williams Concert and Chamber Choirs	Thompson Memorial Chapel

*Please turn off or mute cell phones.
No photography or recording is permitted.*

Flutist **Linda Chatterton** “ushers listeners into a dreamy world buoyed by smooth melody line and radiant timbre,” according to the Minneapolis *Star Tribune*. Ms. Chatterton is one of those rare musicians who melds technical prowess with a wondrous musical and communicative gift. A flutist with an equal flair for the dramatic, lyrical, powerful, or playful, her range of repertoire perfectly reflects the varied facets of her solo, chamber music, or concerto performances.

A Yamaha Performing Artist, Ms. Chatterton has toured throughout much of the country as well as in Germany and the United Kingdom. She has performed in New York at Carnegie and Alice Tully Hall, was a featured recitalist on the prestigious Dame Myra Hess series in Chicago, and has been heard throughout the U.S. on National Public Radio. Ms. Chatterton has performed with numerous groups including the Minnesota Orchestra and the Dale Warland Singers, and she tours regularly as a duo performer with both harp and piano. She is a regular performer and presenter at the National Flute Association’s annual conventions in the U.S. As a concerto soloist, highlights include many performances of the Lukas Foss *Renaissance Concerto*. Ms. Chatterton has commissioned, recorded and premiered many new works, including music by Edie Hill, Lu Pei, Abbie Betinis, Roberto Sierra, David Evan Thomas and Bruce Stark. 2010 performances include a 20-city concert tour with pianist John Jensen; master classes and performances in San Diego, Los Angeles, Dallas, Phoenix and Tucson; a concerto appearance with the Idaho Falls Symphony Orchestra; and a workshop on “The Entrepreneurial Musician” through Springboard for the Art’s Extension School in Minneapolis-St Paul.

The first flutist to win a McKnight Artist Fellowship for Performing Musicians, Ms. Chatterton received a second \$25,000 McKnight grant in the spring of 2008. She also has garnered prizes and awards from the Jerome Foundation, the Minnesota State Arts Board and the American Composers Forum. In 2010, she received a grant from the Minnesota State Arts Board’s Arts Tour Minnesota program to present throughout the state a series of master classes and concerts featuring contemporary music.

In addition to her concert schedule, Ms. Chatterton retains an active studio where she teaches a wide range of students including those who request professional coaching. She also is highly regarded for her insightful master classes, and she serves as a mentor to music students at the University of Minnesota’s College of Liberal Arts. In a related realm, Ms. Chatterton often can be heard giving her motivational presentation “It Sounded Better at Home!” based on her extensive work on the psychology of optimum performance. “It Sounded Better at Home!” will be released as a book in late 2010.

Ms. Chatterton received her Master of Music degree from the University of Minnesota and her Bachelor of Music degree from the Eastman School of Music as a scholarship student of Bonita Boyd. She has recorded on the CBS Masterworks, Innova, and Gothic labels, and has also independently released five compact disc recordings. Of her latest CD, *Diverse Voices - American Music for Flute*, critic David Vernier of *Classics Today* writes that she is “engaging our ears and musical sensibilities with a mellifluous tone and articulation that captures the most agreeable aspects of the instrument’s voice, showing its capacity for assertive power as well as its “softer” side—caressing, subtle, tender, warm. Her technique and mastery of the most difficult challenges of speed, breath control, and, yes, intonation, are pretty impressive.” “The kind of performance that sparks wild standing ovations. Definitive” says the American Record Guide.

Established as one of the leading harpists internationally with a mesmerizing style and profound musicianship that have been highly praised by critics, musicians and audiences alike, **Ina Zdorovetchi** is the top prize winner of the 17th International Harp Contest in Israel, where she also received two special awards - the Propes Prize for the best performance of the Israeli composition Out to Infinity by Yitzhak Yedid and the Chamber Music Prize. Based in Boston, MA (USA), Ina is on the faculty at The Boston Conservatory, New England Conservatory-Preparatory Division and Brevard Music Center-2010 Summer Institute & Festival.

Hailed as “The Harp Whisperer” (Savannah Morning News), “a local pride” , “excellent harpist” (Boston Globe), “accomplished and hypnotizing” (Classical Voice of New England), Ms. Zdorovetchi recently soloed with the Jerusalem Symphony Orchestra with Ginastera’s Harp Concerto and the Boston Modern Orchestra Project in the World Premiere of ...bisbigliando..., a Harp Concerto by Thomas Oboe Lee dedicated to her. Upcoming appearances include concerti with Haifa Symphony, Northwest Sinfonietta, Boston Modern Orchestra Project (World Premiere of a Cello and Harp Concerto dedicated to Arpello Duo), a featured appearances at the American Harp Society Conference 2010 and a chamber music recital with Arpello Duo at the World Harp Congress 2011 as well as numerous solo recitals in the USA and abroad.

Winner of the IInd Prize at the Paris International Competition, Ist at the Bucharest International Harp Competition and numerous awards for solo and chamber music achievements, Ms. Zdorovetchi has played in Carnegie Hall, Jordan Hall, Isabella Stewart Gardner Museum in addition to regular solo appearances on WGBH Radio Boston and other venues in the USA. As a chamber musician, she collaborates with Dawn Upshaw, Natalie Merchant, members of the Boston Symphony Orchestra, Orchestre Nationale de France, Academy of Saint Martin in the Fields, Cincinnati Symphony and Orpheus Chamber Orchestra at the Savannah Music Festival, where her rendition of Ravel’s Introduction and Allegro was hailed by the Savannah Morning News as “the absolute highlight” of the concert. In demand as a recording artist, she appears on CDs released by Sony, The Boston Symphony, Boston Pops, BMOP/Sound alongside artists such as Yo-Yo Ma, Sting, Steven Tyler, Josh Groban, Natalie Merchant, New York Philharmonic members and more.

An avid orchestral player, Ms. Zdorovetchi is a frequent guest principal with Boston Symphony Orchestra, Boston Pops, Boston Lyric Opera, Boston Modern Orchestra Project and Opera Boston playing under the direction of Maestros Seiji Ozawa, James Levine, Kurt Masur, Michael Tilson Thomas, Rafael Fruhbeck de Burgos, Marek Janowski, Ingo Metzmacher, James Conlon, Marek Janowski, Gennady Rozhdestvensky, John Williams and Keith Lockhart. On the new music scene she enjoys close collaborations with Fromm Foundation Players at Harvard, Collage New Music, Cantata Singers and ALEA III and composers Elliott Carter, Gunther Schuler, Harrison Birtwistle, Bernard Rands, Lisa Bielawa, Yitzhak Yedid and Osvaldo Golijov.

Of Eastern European heritage, Ina Zdorovetchi was born in Moldova. She started playing the piano at the age of five, soloed National Philharmonic of Moldova and claimed top prizes at national piano competitions. At nine years of age she decided to take up the harp as a second major and within three years made her debut as soloist with the Moldova National Radio Orchestra. She holds degrees from New England Conservatory, Boston University, Boston Conservatory and the National University of Music in Bucharest, Romania, having studied with Ann Hobson Pilot, Cynthia Price-Glynn and Ion Ivan-Roncea. An alumna of the Tanglewood Music Center (’03, ’04), Ms. Zdorovetchi is an elected member of Pi Kappa Lambda - The National Music Honor Society and served as President of the American Harp Society-Boston Chapter (’06-’09).